

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1938)

**Heft:** 6

**Artikel:** Kreuz und quer durch die Schweiz

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778662>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

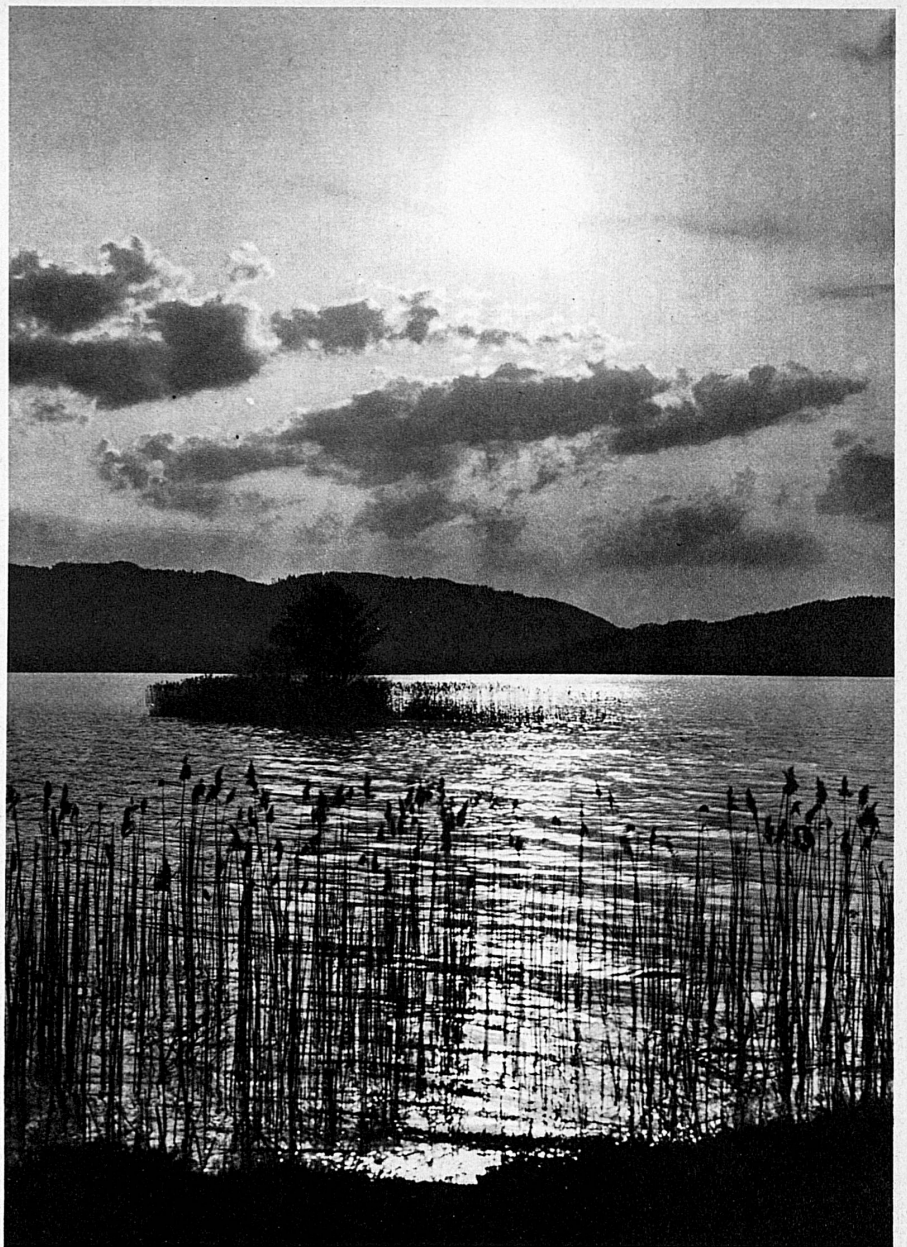
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kreuz und Quer durch die Schweiz

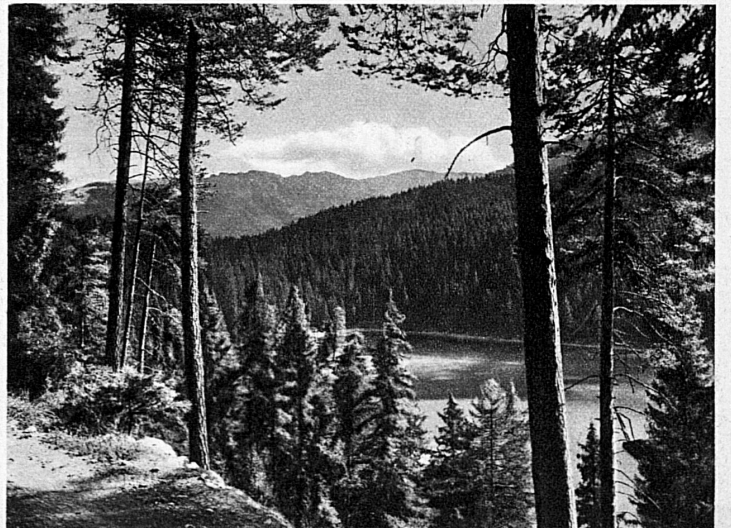


Am Zugersee (Zentralschweiz) — Au bord du lac de Zoug (Suisse centrale) — On the Lake of Zoug (Central Switzerland)  
Sul Lago di Zugo (Svizzera centrale)

Der Gotthardexpress verbindet in kürzester Frist den Norden mit dem Süden — L'express du Gothard relie directement le nord et le sud — The Gotthard Express, quickest transport link between North and South — L'espresso del Gottardo che conduce in poche ore nelle terre meridionali



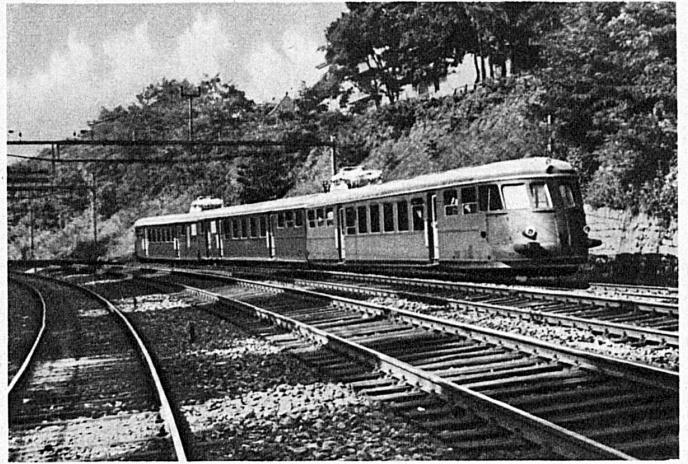
Die Vitznau-Rigibahn führt auf den berühmten Aussichtsberg, die Rigi — Le chemin de fer Vitznau-Righi conduit au fameux belvédère du Righi — The Vitznau-Rigi Rly., which ascends to the summit of the famous mountain (Lake of Lucerne) — La funicolare che da Vitznau conduce sulla famosa vetta panoramica del Righi



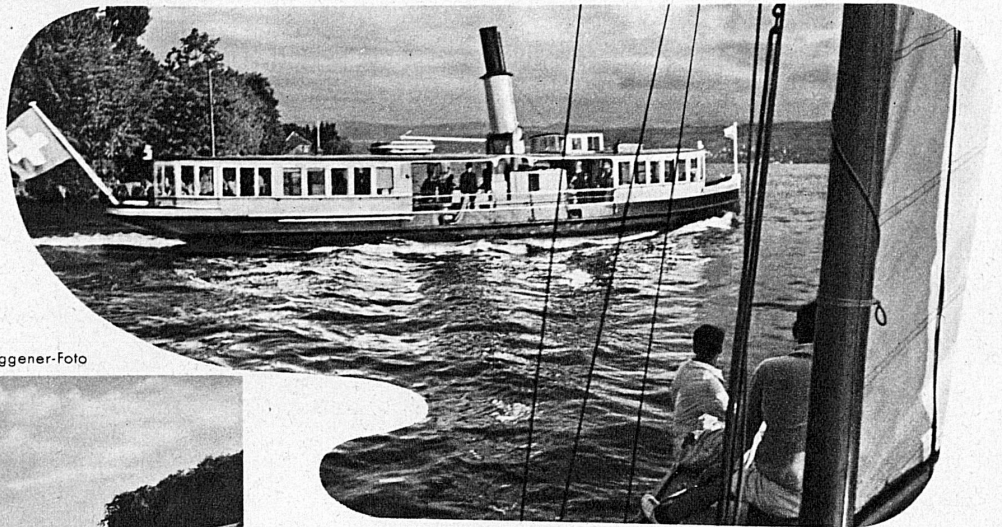
Am waldumwachsenen Caumasee bei Flims (Graubünden) — Sur les rives boisées du lac de Cauma près de Flims (Grisons) — The woodland Lake Cauma, near Flims (Grisons) — Il laghetto di Cauma presso Flims (Grigioni) dentro una cornice di boschi



Das Schwimmbad in Adelboden (Bernese Oberland) — La piscine d'Adelboden (Oberland bernois) — The swimming pool at Adelboden (Bernese Oberland) — La piscina di nuoto a Adelboden (Oberland bernese)



Ein Leichttriebzug der SBB — Un train léger des CFF — Light-weight train on the Swiss Fed. Rlys. — Un treno rapido leggero delle Ferrovie federali svizzere



Dampfer und Segelschiffe beleben den Zürichsee  
Bateaux à vapeur et voiliers animent le lac de Zurich — Trim little steamers and sailing craft on the placid Lake of Zurich — Battelli e vele sul Lago di Zurigo

Phot.: Geiger, Goetz, Gyger, Ryffel, Schneider, Schweizer, Tuggener-Foto



Auf den Weiden des Tessenberg (Jura) — Dans les pâturages de la Montagne de Diesse (Jura) — On the grassy slopes of the Tessenberg (Jura) — Sui pascoli del Tessenberg (Giura)



Die elektrifizierte Pilatusbahn mit Blick auf die Berner Alpen — Le chemin de fer électrifié du Pilate, avec vue sur les Alpes bernoises — The electric railway on the Pilatus; view of the Bernese Alps — La ferrovia elettrica del Pilato e panorama delle Alpi bernesi



Die Kirche von St. Légier oberhalb Vevey am Genfersee — L'église de La Chiesaz sur Vevey, au bord du lac Léman — Church of St. Légier, above Vevey, Lake of Geneva — La chiesa di St. Légier sopra Vevey, sul Lago Lemano